

VINYLE SUR INTISSÉ

VINYL ON NON-WOVEN

VINILIO SOBRE NO TEJIDO

Rouleau de : 10,05 m x 53 cm

Roll size : 21" x 11 yds

10,05 - 0,53M +/- 3%



Made in E.U.

CASADEC

www.casadeco.com

Ref :

Bain/Batch:

Code EAN :

Raccord/Repeat :



Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

VINYL SUR INTISSÉ (F)

Avant de poser, vérifier :
- que les rouleaux ne soient pas endommagés et défectueux
- que les références et les bains soient identiques.
- que vous avez suffisamment de rouleaux.
- que votre colle soit adaptée au papier peint intissé

IMPORTANT : Si après la pose de 3 lés, vous constatez un problème, arrêtez immédiatement la pose. La pose de plus de 3 lés valant l'acceptation du papier peint

PRÉPARATION DES FONDS : Le fond doit être sec, sain, propre, solide et normalement absorbant. Les murs peints doivent être décapés, poncés et lessivés. Travaillez sur un fond uniforme en couleur, de préférence blanc. En cas de doute, contacter votre revendeur.

POSE : 1. Mélanger la colle selon les préconisations du fabricant.

2. Appliquer de façon uniforme la colle directement sur le mur.

3. Positionner le premier lés bien vertical à l'aide d'un niveau.

4. Poser les lés bord à bord dans le même sens sauf indication contraire (vérifiez la présence de ↑↓).

5. Pour assurer une adhérence homogène, utiliser une brosse de tapissier ou une maroufle souple.

6. Découper les excès de papier à l'aide d'un cutter à lame neuve.

7. Enlever immédiatement et de façon délicate, les traces de colle avec une éponge légèrement humide. Surtout ne pas utiliser de chiffon et ne pas frotter.

En cas de doute, se référer à la norme DTU 59.4 en vigueur.

Dans le cas d'une réclamation, joindre la présente étiquette.

NON-WOVEN BACKED VINYL (GB)

Before hanging, check :

- that the rolls are not damaged or defective
- that the serial numbers and the batches match
- that you have enough rolls.

- that your glue is suitable for woven wallpaper

IMPORTANT : If, after hanging 3 strips, you notice a problem, stop hanging immediately. Successfully hanging 3 strips means the wallpaper is accepted

PREPARED SURFACES : The surface must be dry, in good condition, clean, solid and is slightly absorbant. Painted walls must be stripped, sanded down and cleaned. Work on an even coloured surface, ideally white. If any doubt, please contact your retailer.

HANGING : 1. Mix the glue according to the manufacturer's instructions.

2. Apply the glue evenly directly onto the wall.

3. Place the first strip vertically using a spirit level.

4. Hang the next strips edge to edge in the same direction unless otherwise indicated (check for ↑↓).

5. To ensure that it sticks evenly, use a wallpaper brush or a spatula.

6. Cut off the excess of paper with a sharp clean blade.

7. Carefully remove any traces of glue immediately with a slightly damp sponge. Never use a cloth and do not rub.

VINYL OP VLIJES (NL)

Controleer voordat u het behang plaatst :
- of de behangrollen niet zijn beschadigd of aangegetast
- of de verwijzingen van de verbedden overeenkomen.
- of u voldoende rollen heeft gekocht.
- dat de lijm geschikt is voor vliestehang

BELANGRIJK : Indien u na de eerste 3 banen een probleem constateert, stop dan direct met behangen. Het plaatsen van meer dan 3 banen behangpapier

VOORBEREIDEN ONDERGROND : De ondergrond dient

droog, ongeschonden, schoon en stevig te zijn, met een normale absorptie. Geschilderde dienen muren eerst te worden schoongemaakt, geschuurd en afgewassen. Werk op een ondergrond met een egale kleur, bij voorkeur wit. Bij twijfel contact opnemen met de verkoper.

OPHANGEN : 1. De lijm mengen volgens de aanwijzingen van de fabrikant.

2. De lijm egalig aanbrengen op de muur.

3. Plaats de eerste baan exact verticaal met behulp van een waterpas.

4. Plaats de andere banen er steeds naast op dezelfde manier, tenzij anders aangegeven (controleer op ↑↓).

5. Om te zorgen dat het behang overal even goed plakt, een borstel of een flexibele spatel gebruiken.

6. Het papier dat overstreekt afsnijden met een nieuw mesje.

7. Lijmresten direct en voorzichtig verwijderen met een licht vochtige spons. Gebruik geen doek, niet wrijven.

VINYLTAPETE AUF VLIESTRÄGER (D)

Vor der Anbringung sollten sie überprüfen :

- dass die Rollen nicht beschädigt oder defekt sind
- dass die Artikelnummern und Rollen übereinstimmen.
- dass Sie genug Rollen haben.
- dass Ihr Kleister für Vliestapeten geeignet ist.

WICHTIG : Wenn sie nach dem Anbringen von drei Bahnen Fehler feststellen, sofort die Anbringung beenden. Wenn Sie mehr als drei Bahnen aufkleben, bedeutet das, dass Sie die Tapete akzeptieren.

VERBEREITUNG DES UNTERGRUNDES : Der Untergrund muss trocken, sauber, eben, staubfrei, fest und normal absorbierend sein. Die Wände müssen blank abgeschliffen und sauber sein. Auf einfärbigem Untergrund, vorzugsweise weiß, arbeiten. Im Zweifel wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

ANBRINGUNG : 1. Mischen Sie den Kleister gemäß den Herstellerangaben.

2. Kleister einheitlich direkt auf die Wand geben.

3. Bringen sie die erste Bahn senkrecht mithilfe einer Wasserwaage an.

4. Bringen Sie die Bahnen Kante an Kante in der gleichen Richtung an, außer bei Gegenhaltung (überprüfen Sie die Präsident des Symbols „gestürzt kleben“ ↑↓).

5. Um eine homogene Haftung zu gewährleisten, verwenden Sie eine Tapetenbürste oder eine weiche Andrückwalze.

6. Überschüssiges Papier mithilfe eines Cutters mit neuer Klinge abschneiden.

7. Kleisterreste sofort und vorsichtig mit einem leicht feuchten Schwamm entfernen. Auf keinen Fall einen Lappen verwenden und nicht reiben.

VINILO SOBRE NO TEJIDO (E)

Antes de colocar, compruebe :

- que los rollos no estén deteriorados ni defectuosos
- que las referencias y las tintadas sean idénticas.
- que tenga suficientes rollos.

- que su cola sea adecuada para el papel pintado no tejido

IMPORTANTE : Si después de colocar 3 paños observa un problema, detenga la colocación inmediatamente. La colocación de más de 3 paños supondrá la aceptación del papel pintado

PREPARACIÓN DE LOS FONDOS : El fondo deberá estar seco, en buenas condiciones, limpio, firme y tener una absorción normal. Las paredes pintadas deberán estar decapadas, lijadas y limpias. Trabaje sobre un fondo de color uniforme, preferentemente blanco. En caso de duda, póngase en contacto con su vendedor.

COLOCACIÓN : 1. Mezcle la cola según las recomendaciones del fabricante.

2. Aplique la cola de forma uniforme directamente sobre la pared.

3. Coloque el primer paño bien vertical con ayuda de un nivel.

4. Coloque los paños otros con borde en el mismo sentido salvo indicación contraria (compruebe la presencia de ↑↓).

5. Para asegurar una adherencia homogénea, utilice un cepillo de tapicería o una espátula suave.

6. Corte el papel sobrante con ayuda de un círculo de cuchilla nueva.

7. Retire inmediata y cuidadosamente los restos de cola con una esponja ligeramente húmeda. Sobre todo, no utilice ningún trapo seco ni frío.

ВИНИЛОВЫЕ ОБОИ НА ФЛЯЗЛИНОВОЙ ОСНОВЕ (R)

Прежде чем наклеивать обои, убедитесь :

- что рулоны не повреждены и не имеют дефектов
- что маркировка соответствует цвету обоев.
- что у вас есть достаточное количество рулонов.
- что ваш клей подходит для флизелиновых обоев

ВНИМАНИЕ : Если после приклеивания 3 полос вы обнаружите какую-нибудь проблему, немедленно прекратите приклеивание. При克莱ивание более 3 полос будет означать, что обои вам подойдут

ПОДГОТОВКА ПОВЕРХНОСТИ СТЕНЫ : Поверхность стены должна быть сухая, неповрежденная, чистая, прочной и нормально впитывающейся. С красных стен необходимо удалить краску, отшлифовать и вымыть их. Цвет поверхности должен быть равномерным, желательно белым. В случае сомнений обратитесь к своему продавцу.

ПРИКЛЕИВАНИЕ : 1. Смешайте клей, как указано в инструкции изготовителя.

2. Нанесите клей равномерно непосредственно на стену.

3. Примейте первую полосу строго вертикально, воспользовавшись уровнем.

4. При克莱ивайте полосы встык в одном направлении, если не указано иное (проечьте наличие ↑↓).

5. Чтобы обеспечить равномерное прилегание, используйте обойную щетку или гипсовую шпателю.

6. Отрезайте излишки обоев макетным ножом с новым лезвием.

7. Удалите все остатки клея немедленно и с осторожностью, используя спонгу влажную губку. Ни в коем случае не пользуйтесь тряпкой и не трите.

VINILE SU TESSUTO NON TESSUTO (I)

Prima di iniziare la posa verificare :

- che i rotoli non siano danneggiati o difettosi
- che i riferimenti dei bagni di colore siano identici.
- che il numero di rotoli sia sufficiente.

- che la colla sia adatta alla carta da parati in tessuto non tessuto

IMPORTANTE : Se dopo la posa di 3 strisce, si riscontra un problema, interrompere immediatamente. La posa di più di 3 strisce vale come accettazione della carta da parati.

PREPARAZIONE DEL FONDO : Il fondo deve essere asciutto, uniforme, pulito, sólido e normalmente absorbente.

I muri dipinti devono essere levigati e lavati. Lavorare su un fondo di colore uniforme, di preferenza bianco. In caso di dubbio, contattare il proprio rivenditore.

POSA : 1. Mescolare la colla seguendo le indicazioni del produttore.

2. Applicare la colla in modo uniforme direttamente sul muro.

3. Posare la prima striscia in verticale aiutandosi con l'aiuto di un filo a piombo.

4. Posare le strisce bordo contro bordo nello stesso senso,

salvo indicazione contraria (verificare la presenza di ↑↓).

5. Per garantire un'aderenza omogenea, utilizzare una spazzola da tappezziere o una spatola morbida.

6. Tagliare il eccesso di carta con un taglierino con la lama nuova.

7. togliere immediatamente e con delicatezza le tracce di colla con una spugna leggermente umida. Non strofinare.

VINYLY / NON WOVEN TAUSTALLA (F)

Ennen asennusta on tarkastettava :

- että rullat eivät ole vahingotuutteet tai viallisia.

- että viitteet ja erät ovat oivat identisia.

- että rullat on rullapeksit.

- että ilma sopii kuitutapeteille

TÄRKÄÄ : Jos huomata ongelmia asennettuaan kolme vuotta, lopeta asentaminen heti. Jos asennat enemmän kuin kolme vuotta, olet hyväksytty tapetin.

POHJAN VALMISTELU : Pohjani on oltava kuiva, hyväksyttyinen, puhdas, tasainen ja normaalimäkinen. Maalattujen seinien maali on poistettava, ne on hioittava ja pestää. Työskentele yksiväriseillä, miltei valkoisella pohjalla. Jos sinulla on epäilyksiä, ota yhteys läheilleensä.

ASENNUS : 1. Sekotaa liima valmistajan suositusten mukaan.

2. Levitä liima tasaiseksi seinälle.

3. Aseta ensimmäinen vuota pylystysuoraan vaputassin avulla.

4. Laita vuodat rinnakkain saman suuntaan, ellei muuta mäntää (tarkista nuolet ↑↓, vuoden kääntö).

5. Varmistaaksesi tasaisen kiinnityksen, käytä tapettiharja tai joustavasta lastaa.

6. Leikkaa ylimääräinen paperi leikkurilla, jossa on uusi terä.

7. Poista heti liimi jäljet varovasti kevyesti kostutella seinällä. Älä missään tapauksessa käytä kangasta alákkala hankkaa.

VINYL PÅ NON WOVEN (SV)

Innan du börjar tapetsera, kontrollera att :

- rullarna är oskadade och färliga.

- rullarna har samma artikelnummer och färgbad.

- du har tillräckligt antal rullar.

- det klister du har vält lämpar sig för non-woven tapeter

VIKTIGT : Om du upptäcker att något inte stämmer efter att du har klisterat upp 3 väder, ska du omedelbart avbryta arbetet. Om du fortsätter arbetet efter det tredje väldet innanberätta detta att du har accepterat tapeten.

FÖRBEREDA UNDERLAGET : Underlaget måste vara torrt, oskadat, rent, fast och ha normal uppsugningsförmåga. Måla väggar måste frigöras från färg, slipsas och rengöras. Underlaget måste vara jämnt enfärgat, helst vit. Vid tvärsättet, kontaktar återförsäljaren.

TAPETSERING : 1. Blanda klisterret på väggen i ett jämnt lager.

2. Stryk på klisteret direkt på väggen med hjälp av ett vattenpass.

3. Sätt upp den första väden lodrätt med hjälp av ett vättenspass.

4. Sätt upp väderna kant mot kant i samma riktning om inget annat anges (tex välvåndningsplästra ↑↓).

5. Ta hjälpen av en tapetborste eller andra mjuka tapetverktyg så att resultatet blir så jämt som möjligt.

6. Stryk uppfrån och ner, från mittet och utåt. Tryck inte för hårt, lin kan då tryckas ut mot kanterna utanför tapeten. Dra inte heller i tapeten, den återgår alltid till sin ursprungliga storlek när den torkar.

7. Skär av överskottstapet med en vass tapetkniv.

8. Spär av klister som är omedelbart avlägsnas försiktigt med en lätt fuktad svamp. Använd inte en tygfrasa och grunga inte.